

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του βίντεο Philips. Αυτό το Βίντεο είναι ένα από τα πιο απλά και εύκολα στην χρήση βίντεο (VCR) στην αγορά. Παρακαλούμε να βρείτε το χρόνο να διαβάσετε τις οδηγίες πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το Βίντεο σας. Περιέχει σπουδαίες πληροφορίες και σημειώσεις που αφορούν την λειτουργία. Το Βίντεο δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία αμέσως μετά την μεταφορά από ψυχρό σε θερμό μέρος και αντίστροφα, ή σε συνθήκες υπερβολική υγρασίας. Περιμένετε τουλάχιστον 3 ώρες αφού μεταφέρετε την συσκευή. Το βίντεο χρειάζεται χρόνο ώστε να εγκλιματιστεί με το νέο του περιβάλλον (θερμοκρασία, υγρασία αέρα, κ.λ.π.).



PAL

Αυτό το Βίντεο χρησιμοποιείται για την εγγραφή και το παίξιμο των κασετών βίντεο VHS. Κασέτες με την ετικέτα VHS-C (κασέτες VHS για βίντεοκάμερες) μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο με τη χρήση ενός κατάλληλου προσαρμογέα.

**Ελπίζουμε ότι θα απολαύσετε το νέο σας Βίντεο.**

## Σημαντικές σημειώσεις που αφορούν την λειτουργία



**Κίνδυνος: Υψηλή τάση!**

**Μην αφαιρείτε το πάνω κάλυμμα διότι υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**



Το Βίντεο δεν περιέχει κανένα εξάρτημα που μπορεί να επισκευαστεί από τον πελάτη. Παρακαλούμε αφήστε όλη την εργασία συντήρησης για το ειδικευμένο προσωπικό.



Αμέσως μόλις το Βίντεο συνδεθεί με την τάση, υπάρχουν ορισμένα εξαρτήματα που βρίσκονται σε συνεχή λειτουργία. Για να σβήσετε εντελώς το Βίντεο πρέπει να το αποσυνδέσετε από την τάση.



Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας κυκλοφορεί ελεύθερα δια μέσω των ανοιγμάτων εξαερισμού στο Βίντεο. Μην τοποθετείτε την συσκευή πάνω σε ασταθή βάση.



Βεβαιωθείτε ότι αντικείμενα ή υγρά δεν εισέρχονται στο Βίντεο. Εάν κάποιο υγρό χυθεί πάνω του, αμέσως αποσυνδέστε το Βίντεο από την τροφοδοσία και καλέστε την Υπηρεσία Συντήρησης.



**Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε εύφλεκτο αντικείμενο πάνω στη συσκευή (κεριά κ.λ.π.)**



Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν βάζουν κανένα ξένο σώμα μέσα στα ανοιγμάτα ή τις σχισμές του εξαερισμού.



Αυτές οι οδηγίες λειτουργίας έχουν τυπωθεί σε ανακυκλώσιμο χαρτί.



Συγκεντρώστε τις παλιές μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.



Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τις υπάρχουσες εγκαταστάσεις στην χώρα σας για την διευθέτηση της συσκευασίας του βίντεο κατά τρόπο που να μην βλάπτει το περιβάλλον.



Αυτή η ηλεκτρονική συσκευή περιέχει πολλά ανακυκλώσιμα υλικά. Παρακαλούμε ερευνήστε για τις δυνατότητες ανακύκλωσης της παλιάς σας συσκευής.

Για να μπορείτε να αναγνωρίσετε την συσκευή, για ερωτήσεις για την συντήρηση ή σε περίπτωση κλοπής, γράψτε τον αριθμό σειράς εδώ. Ο αριθμός σειράς PROD. NO. είναι τυπωμένος στην πινακίδα που βρίσκεται τοποθετημένη στο πίσω μέρος της συσκευής.

**MODELNO. VR540/02**

**VR540/16**

**PROD. NO. .....**

Αυτό το προϊόν πληροί τις προδιαγραφές της Οδηγίας 73/23/EEC +89/336/EEC +93/68/EEC.

# PHILIPS

## Προδιαγραφές

Τάση: 220 – 240V/50Hz

Κατανάλωση ενέργειας: 20W

Κατανάλωση ενέργειας (σε Αναμονή):

3W (Η ένδειξη PWR, σήμαινε)

Χρόνος επανεκτύλιξης:

περίπου 70 δευτ. (κασέτα E-180)

Διαστάσεις σε εκ. (ΠχΒχΥ):

36x22,6x9,2

Αριθμός κεφαλών εικόνας: 4

Αριθμός κεφαλών ήχου (HIFI): 2

Χρόνος εγγραφής/παξίματος:

3 ώρες (SP) (κασέτα E-180)

6 ώρες (LP) (κασέτα E-180)

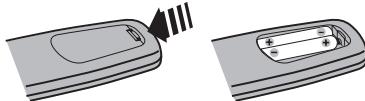
## Παρεχόμενα εξαρτήματα

- Οδηγίες Χρήσεως
- Τηλεχειριστήριο και μπαταρίες
- Καλώδιο κεραίας

## 1. Σύνδεση του Βίντεο

### Ετοιμασία του τηλεχειριστηρίου για λειτουργία

Το τηλεχειριστήριο και οι μπαταρίες του είναι συσκευασμένα ξεχωριστά στην αρχική συσκευασία του βίντεο. Πρέπει να τοποθετήσετε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο πριν από την χρήση – που περιγράφεται παρακάτω:



1. Πάρτε το τηλεχειριστήριο και τις παρεχόμενες μπαταρίες (2 μπαταρίες).
2. Ανοίξτε την θήκη των μπαταριών του τηλεχειριστηρίου και βάλτε τις μπαταρίες όπως φαίνεται στο σχήμα και κλείστε την θήκη.

Το τηλεχειριστήριο είναι τώρα έτοιμο για χρήση. Η ακτίνα δράσης του είναι περίπου 5 μέτρα.

### Σύνδεση του βίντεο με την τηλεόραση

Πρώτα πρέπει να γίνουν οι απαραίτητες συνδέσεις με τα καλώδια προτού να μπορέστε να γράψετε ή να ξαναπαίξετε προγράμματα της τηλεόρασης.

Συνιστούμε την χρήση ενός καλώδιου scart για να συνδέσετε την τηλεόραση με το Βίντεο.



#### Τι είναι το καλώδιο scart;

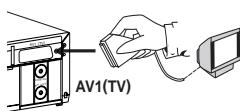
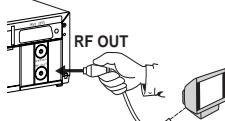
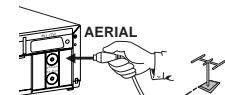
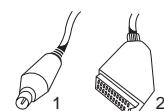
Το καλώδιο scart ή καλώδιο Euro AV εξυπηρετεί σαν ενιαία σύνδεση για εικόνα, ήχο και σήματα ελέγχου. Με αυτό τον τρόπο της σύνδεσης, δεν υπάρχει πρακτικά καμμιά απόλεια ποιότητας κατά την μεταφορά του ήχου ή της εικόνας.

Σύνδεση με το καλώδιο scart

Ετοιμάστε τα παρακάτω καλώδια:

Κεραίας (1, παρέχεται), καλώδιο scart (2, δεν παρέχεται).

1. Βγάλτε την κεραία από το βύσμα της τηλεόρασης. Βάλτε την υποδοχή στο πίσω μέρος AERIAL του βίντεο.
2. Βάλτε την μια άκρη της παρεχόμενης κεραίας στην θέση RF OUT στο πίσω μέρος του βίντεο και την άλλη άκρη στης τηλεόρασης.
3. Βάλτε την μια άκρη του καλώδιου scart στην υποδοχή scart AV1 (TV) στο πίσω μέρος του βίντεο και την άλλη άκρη στην κατάλληλη υποδοχή scart της τηλεόρασης σας που είναι για την λειτουργία του βίντεο (Δείτε τις οδηγίες λειτουργίας της τηλεόρασης σας).
4. Θέσε σε λειτουργία την τηλεόραση.
5. Βάλτε το καλώδιο στην πρίζα του τοίχου.



Η τηλεόραση μου έχει πολλές υποδοχές scart.

Ποια πρέπει να χρησιμοποιήσω;

Επιλέξτε την υποδοχή scart που είναι κατάλληλη για την έξοδο όπως και για την είσοδο βίντεο.

Η τηλεόρασή μου έχει μενού διαμόρφωσης για την υποδοχή scart.

Παρακαλούμε να διαμορφώσετε αυτή την υποδοχή scart ως Είσοδο-Έξοδο.

6. Αν η σύνδεση έχει γίνει σωστά και η τηλεόραση σας αυτόματα αλλάζει πρόγραμμα σ' αυτό της υποδοχής scart, θα δείτε την παρακάτω εικόνα:



Στην συνέχεια διαβάστε την παράγραφο 'Προετοιμασία για χρήση' στο κεφάλαιο Εγκατάσταση του Βίντεο'.

#### **Η οθόνη μου δεν έχει εικόνα**

Πολλές τηλεοράσεις αλλάζουν στον αριθμό του προγράμματος που υπάρχει για την υποδοχή scart μέσω κάποιου σήματος ελέγχου που στέλνεται μέσω του καλωδίου scart. Αν η τηλεόραση δεν αλλάζει αυτόματα στον αριθμό του προγράμματος που υπάρχει για την υποδοχή scart, αλλάξτε χειροκίνητα στον αριθμό του προγράμματος που αντιστοιχεί για την τηλεόραση σας (Δείτε τις οδηγίες λειτουργίες της τηλεόρασης σας).



#### **Δεν βλέπω την εικόνα Ρόθμισης της γλώσσας**

- \* Ελέγξτε τις συνδέσεις των καλωδίων
- \* Επαναλάβετε την αναζήτηση καναλιών στην τηλεόραση σας.

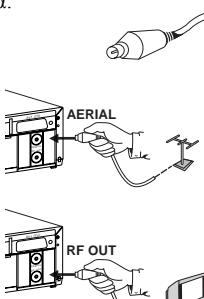
7. Αποθηκεύστε αυτόν τον αριθμό προγράμματος στην τηλεόραση σας για την λειτουργία του Βίντεο.  
Μπορείτε να βρείτε περισσότερες λεπτομέρειες στο κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση'.

## **Σύνδεση χωρίς καλώδιο Scart**

Ετοιμάστε τα παρακάτω καλώδια:

Καλώδιο κεραίας.

1. Σβήστε την τηλεόραση.
2. Βγάλτε την κεραία από την υποδοχή της τηλεόρασης. Βάλτε το στην θέση AERIAL στο πίσω μέρος του βίντεο.
3. Βάλτε την μια άκρη της παρεχόμενης κεραίας στην θέση RF OUT στο πίσω μέρος του βίντεο και την άλλη άκρη στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.
4. Βάλτε το καλώδιο στην πρίζα του τοίχου.
5. Ανάψτε την τηλεόραση και επιλέξτε τον αριθμό του καναλιού που χρησιμοποιείται από την τηλεόραση σας για το παίξιμο του βίντεο (Δείτε τις οδηγίες λειτουργίας της τηλεόρασης σας).

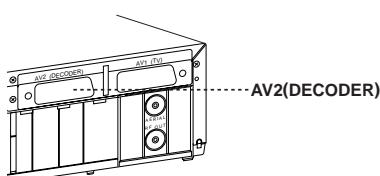


#### **Αριθμός προγράμματος στην τηλεόραση σας για την λειτουργία του Βίντεο.**

Έχετε τώρα αποθηκεύσει ένα αριθμό προγράμματος για χρήση από το Βίντεο σας όπως θα κάνετε για ένα κανονικό τηλεοπτικό κανάλι. Αυτός ο αριθμός προγράμματος πρέπει τώρα να χρησιμοποιείται για το τηλεοπτικό κανάλι εγγραφών βίντεο.

## **Σύνδεση προσθέτων συσκευών**

Μπορείτε να προσθέσετε επιπλέον συσκευές τέτοιες όπως αποκωδικοποιητές, δορυφορικές συσκευές λήψης, κάμερες κ.λ.π. στην υποδοχή AV2 (DECODER).



## 2. Εγκατάσταση του Βίντεο

### Προετοιμασία για χρήση

Αυτό το κεφάλαιο αναφέρει πως ν' αρχίσετε την προετοιμασία για χρήση. Το Βίντεο αυτομάτως σαρώνει και αποθηκεύει όλα τα διαθέσιμα τηλεοπτικά κανάλια.

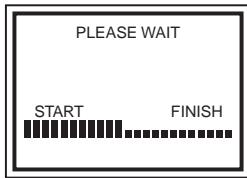
#### 'Στοχεύστε' σωστά

Στα ακόλουθα τμήματα, χρειάζεται για πρώτη φορά το τηλεχειριστήριο. Όταν το χρησιμοποιείτε, πάντα σημαδένετε με το τηλεχειριστήριο στο βίντεο και όχι στην τηλεόραση.

#### Σύνδεση προσθέτων συσκευών

Αφού προσθέστε επιπλέον συσκευές (δορυφορικές συσκευές λήψης κ.λ.π.) μέσω της κεραίας, ανάγνωτε τες. Η αυτόματη αναζήτηση των καναλιών θα τις αναγνωρίσει και θα τις αποθηκεύει.

1. Διαλέξτε την επιθυμητή γλώσσα από τον κατάλογο επιλογών στην οθόνη πιέζοντας **PLAY▶-▲** ή **STOP■-▼**.
2. Πίεστε το **[MENU]**.
3. Επιβεβαιώστε με το **[PROG P+]**.  
Η αναζήτηση των τηλεοπτικών καναλιών αρχίζει..



#### Το Βίντεο δεν βρίσκει κανένα τηλεοπτικό κανάλι κατά την αναζήτηση.

\* Επιλέξτε το κανάλι 1 στην τηλεόραση.

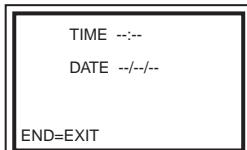
Μπορείτε να δείτε το αποθηκευμένο κανάλι 1 στην τηλεόραση;

Αν όχι, ελέγχετε την σύνδεση των καλωδίων της κεραίας, του βίντεο, της τηλεόρασης.

\* Παρακαλούμε να έχετε υπομονή.

Το Βίντεο σαρώνει όλο το φάσμα συχνοτήτων ώστε να βρει και να αποθηκεύσει το μεγαλύτερο δυνατό αριθμό τηλεοπτικών καναλιών. Είναι δυνατό ότι τα τηλεοπτικά κανάλια στην χώρα σας να εκπέμπουν σε εμβλεματικές συχνότητες. Μόλις το ψάξιμο καλύψει το φάσμα των συχνοτήτων το βίντεο έχει βρει όλα τα διαθέσιμα κανάλια.

4. 'TIME' και 'DATE' θα εμφανιστούν στην οθόνη της τηλεόρασης.



5. Ελέγχετε την ώρα 'TIME'. Αν χρειάζεται αλλάξτε την ώρα μετά αριθμημένα πλήκτρα. **[0...9]**
6. Ελέγχετε αν οι εμφανιζόμενες ρυθμίσεις για την Ημέρα (Day), το Μήνα (Month) και το Έτος (Year) είναι σωστές.
7. Οταν όλες οι πληροφορίες είναι σωστές, περάστες στην μνήμη πιέζοντας **[STATUS/EXIT]**.  
Η προετοιμασία για τη χρήση τώρα είναι πλήρης.

#### Δορυφορικός δέκτης

Αν χρησιμοποιείτε ένα δορυφορικό δέκτη, παρακαλούμε διαβάστε το τμήμα 'Χρήση του δορυφορικού δέκτη'.

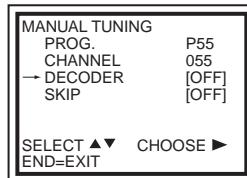
#### Αποκωδικοποιητής

Αν συνδέστε ένα αποκωδικοποιητή, πρέπει να τον εγκαταστήσετε όπως περιγράφεται στο επόμενο τμήμα.

### Καταμερισμός διευθύνσεων αποκωδικοποιητή

Μερικά τηλεοπτικά κανάλια μεταδίδουν κωδικοποιημένα τηλεοπτικά σήματα τα οποία μπορούν να ειδωθούν χωρίς ενοχλησίες μόνο με αγορασμένο στην επόμενη ή νοικιασμένο αποκωδικοποιητή. Μπορείτε να συνδέστε ένα τέτοιο αποκωδικοποιητή σ' αυτό το βίντεο. Η ακόλουθη λειτουργία θα ενεργοποιήσει αυτόματα το συνδεδεμένο αποκωδικοποιητή για το επιθυμητό τηλεοπτικό κανάλι.

1. Ανάγνετε την τηλεόραση. Αν ισχύει, διαλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για την λειτουργία του βίντεο.
2. Χρησιμοποιήστε **PLAY▶-▲** ή **STOP■-▼** ή το **[0...9]** για να επιλέξετε το τηλεοπτικό κανάλι στου οποίου τη διεύθυνση θέλετε να καταχωρίσετε τον αποκωδικοποιητή.
3. Πίεστε το **[MENU]**. Ο κατάλογος επιλογών θα εμφανίσει.
4. Χρησιμοποιείστε **PLAY▶-▲** ή **STOP■-▼** για να επιλέξετε 'TUNER SET UP'. Κατόπιν πιέστε **[FWD▶-▶]**.
5. Χρησιμοποιείστε **PLAY▶-▲** ή **STOP■-▼** να επιλέξετε 'MANUAL TUNING'. Κατόπιν πιέστε **[FWD▶-▶]**.



6. Χρησιμοποιείστε **PLAY▶-▲** ή **STOP■-▼** για να επιλέξετε 'DECODER'.
7. Χρησιμοποιείστε **[FWD▶-▶]** για να επιλέξετε 'ON'. (Ο αποκωδικοποιητής σε λειτουργία).

#### Πώς μπορώ να σβήσω τον αποκωδικοποιητή;

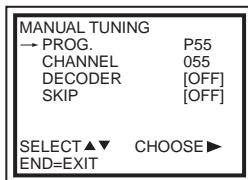
Χρησιμοποιήστε **[FWD▶-▶]** για να επιλέξετε 'OFF'. (Ο αποκωδικοποιητής σβήστος).

8. Για να τελειώσετε, πιέστε **[STATUS/EXIT]**. Ο αποκωδικοποιητής έχει καταχωριθεί στη διεύθυνση του καναλιού αυτού.

## Χειροκίνητη αναζήτηση τηλεοπτικών καναλιών

Σε μερικές περιπτώσεις μπορεί να συμβεί να μην βρεθούν και ν' αποθηκευθούν όλα τα τηλεοπτικά κανάλια κατά την Προετοιμασία για χρήση. Σ' αυτή την περίπτωση, τα κανάλια που λείπουν ή τα κωδικοποιημένα κανάλια πρέπει ν' αναζητηθούν και ν' αποθηκευθούν χειροκίνητα.

1. Ανάγετε την τηλέραση. Αν χρειάζεται, επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το βίντεο.
2. Πιέστε **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Χρησιμοποιήστε **PLAY▶◀** ή **STOP◀▶** για να επιλέξετε **FWD▶▶▶**.
4. Χρησιμοποιείστε **PLAY▶◀** ή **STOP◀▶** για να επιλέξετε 'MANUAL TUNING'. Κατόπιν πιέστε **FWD▶▶▶**.
5. Επιλέξτε 'PROG' με το **PLAY▶◀** ή **STOP◀▶**. Στην συνέχεια πατήστε **FWD▶▶▶**.



6. Με το **PLAY▶◀** ή **STOP◀▶** ή το **[0...9]** επιλέξτε τον επιθυμητό αριθμό προγράμματος που θέλετε να χρησιμοποιήσετε για το τηλεοπτικό κανάλι, π.χ. 'P:01'. Κατόπιν πιέστε **FWD▶▶▶**.

### Τι σημαίνει ειδικό κανάλι;

Τα τηλεοπτικά κανάλια μεταδίδονται σε μερικές προκαθορισμένες περιοχές συχνοτήτων. Αυτές οι περιοχές διαφορούνται σε κανάλια. Μια καθορισμένη συχνότητα / κανάλι εκχωρείται σε κάθε τηλεοπτικό σταθμό. Μερικές περιοχές συχνοτήτων έχουν καθοριστεί σαν ειδικά κανάλια (κανάλια υπερμπάντας).

7. Επιλέξτε 'CHANNEL' με το **PLAY▶◀** ή **STOP◀▶** και επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶**. Στη συνέχεια πατήστε το επιθυμητό κανάλι με το **[0...9]**.

Αν ρυθμίστε το 'SKIP' για κάποιο κανάλι, αυτό το κανάλι θα αγνοηθεί κατά την ρύθμιση των καναλιών.

### Δεν ξέρω τα κανάλια για τους τηλεοπτικούς μου σταθμούς

Σ' αυτή την περίπτωση, πατήστε το **PLAY▶◀** ή **STOP◀▶** στο 'CHANNEL' για ν' αρχίσετε την αυτόματη αναζήτηση καναλιών. Ένας μεταβαλλόμενος αριθμός καναλιού θα εμφανιστεί στην οθόνη της τηλέρασης. Συνεχίστε την αυτόματη αναζήτηση μέχρι να βρείτε το επιθυμητό τηλεοπτικό

8. Αποθηκεύστε το τηλεοπτικό κανάλι με το **FWD▶▶▶**.
9. Για να αναζητήσετε κι άλλα τηλεοπτικά κανάλια ξαναρχίστε από το βήμα 5.
10. Για να τελειώσετε, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.

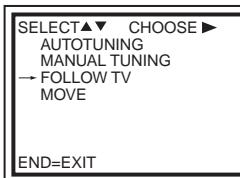
## Χρήση του δορυφορικού δέκτη

Τα τηλεοπτικά κανάλια από τον δορυφορικό δέκτη (που συνδέεται στην υποδοχή scart AV2 (DECODER)) λαμβάνονται στο Βίντεο στον αριθμό προγράμματος 'AV2'. Για να τα καταφέρετε επιλέξτε αριθμό προγράμματος 'AV1' με το 0.0.1. και έπειτα αριθμό προγράμματος 'AV2' με το 0.0.2 Πρέπει να διαλέξετε τα τηλεοπτικά κανάλια να λαμβάνονται από τον δορυφορικό δέκτη κατευθείαν από τον δέκτη.

## Σύμφωνα με την Τηλέραση (Αυτόματη ταξινόμηση των τηλεοπτικών σταθμών)

Οταν η λειτουργία της αυτόματης αναζήτησης καναλιών είναι ενεργοποιημένη τα τηλεοπτικά κανάλια αποθηκεύονται με καθορισμένη σειρά. Αυτή μπορεί να είναι διαφορετική από τη σειρά των καναλιών στην τηλέραση. Αυτή η λειτουργία αλλάζει την σειρά των τηλεοπτικών καναλιών που αποθηκεύονται στο βίντεο ώστε να ταιριάζουν με τη σειρά αυτών της τηλέρασης. Βεβαιωθείτε ότι το Βίντεο και η τηλέραση είναι συνδεδεμένα με ένα καλώδιο scart.

1. Ανάγετε την τηλέραση. Αν χρειάζεται, επιλέξτε τον αριθμό προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πατήστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε 'TUNER SET UP' με το **PLAY▶◀** ή **STOP◀▶** και επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶**.
4. Επιλέξτε 'FOLLOW TV' με το **PLAY▶◀** ή **STOP◀▶** και επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶**.



5. 'P:01' θα εμφανιστεί στην οθόνη του Βίντεο.
6. Επιλέξτε τον αριθμό προγράμματος '1' στην τηλέραση.

### Δεν μπορώ να αλλάξω το πρόγραμμα τη τηλέρασης μου στο '1'.

\* Αν έχετε συνδέσει πρόσθετες συσκευές στην υποδοχή AV2 (DECODER), παρακαλούμε αποσυνέστε αυτές τις συσκευές. Λόγω των όλων συνδεδεμένων συσκευών, η τηλέραση μπορεί ν' αλλάξει πρόγραμμα σ' αυτό της υποδοχής scart.

7. Επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶** το τηλεχειριστήριο του Βίντεο. Το Βίντεο συγκρίνει τα τηλεοπτικά κανάλια στην τηλέραση και το Βίντεο. Αν το Βίντεο βρίσκει το ίδιο κανάλι όπως στην τηλέραση, τότε το αποθηκεύει σαν 'P:01'.

No TV Signal (Δεν υπάρχει τηλεοπτικό σίμα) θα εμφανιστεί στην τηλεόραση. Το Βίντεο δεν λαμβάνει οπτικό σίμα από την τηλεόραση.

Ελέγξτε την υποδοχή του καλωδίου scart.

Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας της τηλεόρασης σας για να δείτε ποια υποδοχή scart χρησιμοποιείται για τα οπτικά σήματα. Αν αυτό δεν βοηθά, δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Παρακαλούμε διαβάστε το τμήμα ‘Χειροκίνητη ταξινόμηση τηλεοπτικών καναλιών’.

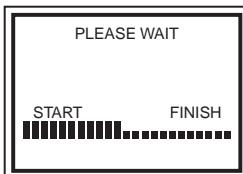
8. Περιμένετε μέχρι ο επόμενος αριθμός, π.χ. P:02\* εμφανιστεί στην οθόνη.
9. Επιλέξτε το επόμενο πρόγραμμα στην τηλεόραση, π.χ. ‘2’.
10. Επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶**.
11. Επαναλάβετε τα βήματα 8 μέχρι 10 μέχρι να καθορίσετε ένα αριθμό προγράμματος σε όλα τα τηλεοπτικά κανάλια.
12. Για να τελειώσετε, πιέστε το **[STATUS/EXIT]**.

## Αυτόματος συντονισμός

Κατά την εγκατάσταση, όλα τα διαθέσιμα κανάλια αναζητούνται και αποθηκεύονται. Αν η καταχώρηση των καναλιών στον προμηθευτή παροχής καλώδιακής ή δορυφορικής τηλεόρασης αλλάζει ή αν ξαναρυθμίσετε το Βίντεο, π.χ. αφού μετακομίσετε, μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη διαδικασία ξανά.

Αυτό θα αντικαταστήσει τα ήδη αποθηκευμένα τηλεοπτικά κανάλια με τα νέα.

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται, επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε ‘TUNER SET UP’ με το **PLAY▶▶** ή **STOP◀◀** και επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶**.
4. Επιλέξτε ‘AUTO TUNING’ με το **PLAY▶▶** ή **STOP◀◀** και επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶**.



5. Η αυτόματη αναζήτηση των τηλεοπτικών καναλιών αρχίζει. Αυτό επιτρέπει στο Βίντεο να αποθηκεύσει όλα τα διαθέσιμα τηλεοπτικά κανάλια. Αυτή η διαδικασία ίσως πάρει αρκετά λεπτά.
6. Όταν συμπληρωθεί η αναζήτηση των τηλεοπτικών καναλιών, θα εμφανιστεί σύντομα η ένδειξη ‘COMPLETED’ στην οθόνη της τηλεόρασης.

## Χειροκίνητη ταξινόμηση και μηδενισμός τηλεοπτικών καναλιών

Αφού κάνετε την αυτόματη αναζήτηση των τηλεοπτικών καναλιών ίσως να μην συμφωνείτε με την σειρά την οποία τα ατομικά κανάλια έχουν καταχωρηθεί στις θέσεις των προγραμμάτων (αριθμοί προγραμμάτων) του Βίντεο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία για ατομική ταξινόμηση των τηλεοπτικών καναλιών που ήδη αποθηκεύτηκαν ή να μηδενίσετε ανεπιθύμητα τηλεοπτικά κανάλια ή αυτά με κακή λήψη.

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε ‘TUNER SET UP’ με το **PLAY▶▶** ή **STOP◀◀** και επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶**.
4. Επιλέξτε ‘MOVE’ με το **PLAY▶▶** ή **STOP◀◀** και επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶**.

| MOVE      |          |
|-----------|----------|
| → P01:    | 02       |
| P02:      | 03       |
| P03:      | 05       |
| P04:      | 10       |
| P05:      | 74       |
| P06:      | 90       |
| P07:      | 99       |
| P08:      | 121      |
| P09:      | 124      |
| P10:      | 130      |
| SELECT ▲▼ | CHOOSE ► |
| END=EXIT  |          |

5. Με το **PLAY▶▶** ή **STOP◀◀** επιλέξτε το αποθηκευμένο κανάλι που θέλετε να αλλάξετε.
6. Επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶**.
7. Μετακινήστε το επιλεγμένο κανάλι με **PLAY▶▶** ή **STOP◀◀** στον αριθμό προγράμματος που θέλετε να το καταχωρίσετε.
8. Επιβεβαιώστε με το **FWD▶▶▶**.
9. Για να καθορίσετε άλλα κανάλια σε κάποιο αριθμό προγράμματος, επαναλάβατε τα βήματα από 5 ως 8.
10. Επιβεβαιώστε τον καθορισμό των τηλεοπτικών καναλιών με τον κατάλογο επιλογών MOVE.
11. Για την έξοδο από τον κατάλογο επιλογών MOVE, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.

## Πρόθυμιση της γλώσσας

Έχετε το δικαίωμα επιλογής ρύθμισης μιας από τις γλώσσες που εμφανίζονται στον επί οθόνης κύριο κατάλογο επιλογών (OSD). Εν τούτοις η οθόνη του βίντεο θα παρουσιάζει Αγγλικό κείμενο ανεξάρτητα από αυτή τη ρύθμιση.

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε ‘INITIAL SET UP’ με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP◀-▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶]**.
4. Επιλέξτε ‘LANGUAGE’ με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP◀-▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶]**.

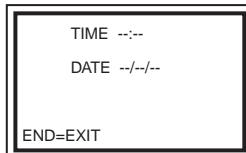


5. Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP◀-▼]**.
6. Για την έξοδο, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.

## Πρόθυμιση του ρολογιού

Αν η οθόνη δείχνει λάθος χρόνο ή ‘--:--’, η ημερομηνία και η ώρα πρέπει να ρυθμιστούν χειροκίνητα.

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε ‘INITIAL SET UP’ με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP◀-▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶]**.
4. Επιλέξτε ‘CLOCK’ με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP◀-▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶]**.



5. Ελέγξτε την ώρα στο ‘TIME’. Αν χρειάζεται παρακαλούμε αλλάξτε την ώρα με το **[0...9]**.
6. Επιβεβαιώστε ‘DAY’, ‘MONTH’ και ‘YEAR’ (Ημέρα, μήνα και Έτος) με τον ίδιο τρόπο.
7. Για να τελειώσετε, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.

## Ρύθμιση του καναλιού Ραδιοσυχνότητας (RF out)

Σε μερικές τοποθεσίες λήψης είναι πιθανό κάποιο τηλεοπτικό κανάλι να σταλεί στην ίδια ή παρόμοια συχνότητα του Βίντεο.

Αποτέλεσμα: Αμέσως μόλις ανάψει το Βίντεο, η ποιότητα λήψης γι' αυτό ή πολλά άλλα τηλεοπτικά κανάλια θα ελαττωθεί.

Τα παρακάτω βήματα θα σας δείξουν πως ν' αλλάξετε την προρύθμισμένη συχνότητα εκπομπής στο Βίντεο.

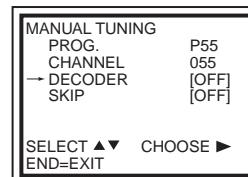
### Τι είναι το κανάλι RF out (έξοδος):

Αυτό το τηλεκτρονικό κύκλωμα στο Βίντεο επιτρέπει στην συσκευή να μεταδίδει ληγητικά και οπτικά σήματα δια μέσω της κεραίας. Αυτά τα σήματα μπορούν να ληφθούν από μια τηλεόραση όπως ακριβώς τα τηλεοπτικά κανάλια.

### Τι είναι συχνότητα του καναλίου RF out:

Αυτή η συχνότητα ή κανάλι δείχνει την συχνότητα ή κανάλι στο οποίο το ληγητικό ή οπτικό σήμα μεταδίδεται.

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε ‘INITIAL SET UP’ με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP◀-▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶]**.
4. Επιλέξτε ‘RF OUT’ με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP◀-▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶]**.



5. Πιέστε **[FWD▶▶]**.
6. Πιέστε **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP◀-▼]** ή το **[0...9]** για να επιλέξετε το κανάλι της περιοχής σας που δεν εκπέμπεται μεταξύ καναλιού 22 και καναλιού 69.
7. Πιέστε το **[FWD▶▶]**.

Αν δεν μπορείτε να επιτύχετε εικόνα και ίχο χωρίς παράστα, θέστε εκτός λειτουργίας τον ενσωματωμένο διαμορφωτή. Πιέστε πολλές φορές το πλήκτρο **[STOP◀-▼]** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη ‘—’ δίπλα στο ‘RF OUT CH’ στην οθόνη της τηλεόρασης. Στη συνέχεια επιβεβαιώστε πιέζοντας το πλήκτρο **[FWD▶▶]**. Σε αυτή την περίπτωση, συνέδετε το Βίντεο στην τηλεόρασή σας με ένα καλώδιο Scart.

8. Για να τελειώσετε, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.

### 3. Αναπαραγωγή σήματος

#### Παιέζιμο κασετών

Μπορείτε να λειτουργείτε το Βίντεο χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο ή τα πλήκτρα που είναι στην πρόσοψη του βίντεο.

Αν πάτετε τα πλήκτρα **[PLAY]**, **[STOP]**, **[REW]** ή **[FWD]** όταν το σύστημα είναι σε Αναμονή, η ισχύς θα ενεργοποιηθεί αυτομάτως. Επιπλέον, αν έχει ήδη εισαχθεί μια κασέτα, η αντίστοιχη λειτουργία θα πραγματοποιηθεί.

1. Βάλτε μια κασέτα στο βίντεο. Η κασέτα εισέρχεται αυτόματα. Στην οθόνη θα παρουσιαστεί η ένδειξη 
2. Πιέστε **[PLAY▶-▲]** για να δείτε την κασέτα.

#### Ψηφιακό STUDIO PICTURE CONTROL

Η PHILIPS έχει αναπτύξει ένα σύστημα το οποίο παράγει την καλύτερη δυνατή ποιότητα παιξίματος. Για παλιές και πολυπαιγμένες κασέτες βίντεο, το σύστημα αυτό μειώνει τις παρεμβολές. Για καινούριες ή υψηλής ποιότητας κασέτες, τονίζει τις λεπτομέρειες.

#### Η ποιότητα της εικόνας/ήχου είναι κακή.

Όταν παίζεται νοικιασμένες ή παλιές, κακής ποιότητας κασέτες, ίσως να μην είναι δυνατό να φιλτράρετε εντελώς τις παρεμβολές του ήχου και της εικόνας. Αυτό δεν είναι πρόβλημα της συσκευής σας. Δείτε το τμήμα 'Χειροκίνητη παρακολούθηση'.

3. Για να σταματήσετε το παιέζιμο, πιέστε **[STOP■-▼]** ή το **[STOP/EJECT]** στο βίντεο.
4. Για να βγάλετε την κασέτα, πιέστε **[STOP/EJECT]** όταν το βίντεο σταματά να παιζεί.

#### Αυτόματη αλλαγή ειδικών λειτουργιών

Πολλές λειτουργίες (π.χ. παύση, ακίνητη εικόνα) κλείνουν αυτομάτως από μόνες τους ύστερα από μικρό χρονικό διάστημα για να προστατέψουν την κασέτα αλλά και για εξοικονόμηση ενέργειας.

#### Χρειάζεται ν' αλλάξω την ταχύτητα παιξίματος όταν παιζό ξανά εγγραφές LP;

Για το παιέζιμο, η σωστή ταχύτητα εγγραφής 'SP' θα επιλέγει αυτομάτως. Για πιο πολλές πληροφορίες, παρακαλούμε διαβάστε το τμήμα 'Επιλογή της ταχύτητας εγγραφής (SP ή LP) στο κεφάλαιο 'Χειροκίνητη εγγραφή'.

#### Παιέζιμο κασετών NTSC

Κασέτες που έχουν εγγραφεί με το πρότυπο NTSC (π.χ. Αμερικανικές κασέτες) μπορούν να παιχτούν χρησιμοποιώντας αυτό το βίντεο. Εν τούτοις, αυτό δουλεύει μόνο σε συσκευές τηλεοράσεως PAL που είναι κατάλληλες για συχνότητα εικόνας 60Hz.

#### Ένδειξη της παρούσας θέσης της κασέτας

Η παρακάτω πληροφορία εμφανίζεται στην οθόνη: π.χ. 00:24:45 δείχνει τον μετρητή σε ώρες, λεπτά και δευτερόλεπτα.

SP/LP/Auto: θα δείξει την εγγεγραμμένη ταχύτητα της κασέτας σας.

'Rem 0:06: θα δείξει το πραγματικό σύνολο του χρόνου παιξίματος/εγγραφής που απόμεινε στην κασέτα σε ώρες και λεπτά.

Όταν παίζετε μια κασέτα NTSC, το Βίντεο θα δείξει 'REM 0:06'.

#### Πως μπορώ να βάλω τον μετρητή στο '0:00:00'

Μπορείτε να βάλετε το μετρητή '0:00:00' με το **[CLEAR]**.

Όταν βάζετε μια κασέτα στην συσκευή ο μετρητής θα γυρίσει αυτόματα στο 0:00:00'.

#### Ο μετρητής δεν κινείται

Αυτό συμβαίνει όταν δεν υπάρχουν εγγραφές σε κάποιο τμήμα της κασέτας. Αυτό δεν είναι βλάβη του Βίντεο σας.

#### Η οθόνη δείχνει 0:01:20

Αν ξανατυλίξετε την κασέτα από την θέση της ταινίας 0:00:00 ο μετρητής θα δείξει για παράδειγμα 0:01:20 (Η κασέτα ξανατυλίχτηκε σε 1 λεπτό και 20 δευτ. πριν από 0:00:00).

#### Η ένδειξη '--:-' παροντισάζεται στον μετρητή REM (χρόνος που απομένει)

Αυτός ο μετρητής θα αναγνωρίσει αυτόματα το μήκος της ταινίας. Επιπροσθέτως, όταν βάζετε μια κασέτα το Βίντεο πρέπει πρώτα να υπολογίσει τον χρόνο παιξίματος. Κατά συνέπεια το '--:-' εμφανίζεται αρχικά και μόνο αφού η κασέτα έχει τρέξει για μερικά δευτερόλεπτα, θα εμφανιστεί ο σωστός χρόνος παιξίματος.

#### Ψάξιμο για θέση ταινίας με εικόνα (σάρωση)

1. Ενώ η κασέτα παιζεί, πιέστε **[REW◀-◀]** (πίσω) ή **[FWD▶-▶]** (εμπρός) μία ή περισσότερες φορές.
2. Για να συνεχίστε κανονικά το παιέζιμο πιέστε **[PLAY▶-▲]**.

#### Ακίνητη εικόνα/αργή κίνηση

1. Κατά την διάρκεια του παιξίματος, πιέστε **[STILL▶]** για να σταματήσετε την ταινία και να εμφανίσετε μια ακίνητη εικόνα.
2. Κατά την διάρκεια του παιξίματος, πιέστε **[SLOW]** για να πάξετε την ταινία σε αργή κίνηση.
3. Για να συνεχίστε κανονικά το παιέζιμο πιέστε **[PLAY▶-▲]**.

Η σάρωση και η ακίνητη εικόνα/αργή κίνηση επιδρούν στην ποιότητα της εικόνας. Ο ήχος είναι κλειστός. Αυτό δεν είναι βλάβη του Βίντεο σας.

## **Ψάξιμο για θέση ταινίας χωρίς εικόνα (τύλιγμα μπρος και πίσω)**

1. Σταματήστε την ταινία με το **STOP■▼**.
2. Πιέστε **REW◀◀** (τύλιγμα πίσω) ή **FWD▶▶** (τύλιγμα εμπρός).
3. Για να σταματήσετε την κασέτα πιέστε το **STOP■▼**.

## **Αναζήτηση δείκτη**

Κάθε φορά που εγγράφεται μια κασέτα, ένα σημείο δείκτη γράφεται στην κασέτα.

Αυτές οι σημαδεμένες θέσεις μπορούν να βρεθούν γρήγορα και εύκολα αργότερα.

1. Για προηγούμενο σημείο, πιέστε **INDEX▶** και έπειτα το **REW◀◀**.
2. Για το επόμενο σημείο, πιέστε **INDEX▶** και έπειτα το **FWD▶▶**.
3. Καθώς το Βίντεο βρίσκει αυτή τη θέση, αυτομάτως επιστρέφει στο παίζιμο της ταινίας.

## **Χειροκίνητη διόρθωση**

Για να διορθώσετε χειροκίνητα την ποιότητα κατά το παίζιμο της ταινίας και την αργή κίνηση, πιέστε **PROGRAMME+ PROGRAMME-** στο **PROG P+** **PROG P-**. Η διόρθωση (tracking) θα αλλάξει σε αντόματη το **PLAY▶▶** VCR.

Για να αφαιρέσετε το κάθετο τρεμούλιασμα στην Ακίνητη εικόνα πιέστε το **PROGRAMME+ PROGRAMME-** ή **PROG P+ PROG P-**.

## **4. Χειροκίνητη εγγραφή**

### **Γενικές πληροφορίες**

Χρησιμοποιήστε την 'Χειροκίνητη εγγραφή' για να κάνετε μια άμεση εγγραφή (για παράδειγμα ένα πρόγραμμα που παρουσιάζεται αυτή τη στιγμή). Αν θέλετε ν' αρχίσετε και να σταματήσετε μια εγγραφή χειροκίνητα, διαβάστε το τμήμα 'Εγγραφή χωρίς αυτόματο σβήσιμο'.

Αν θέλετε ν' αρχίσετε μια εγγραφή χειροκίνητα, αλλά να την σταματήσετε αυτόματα διαβάστε το τμήμα 'Έγγραφή με αυτόματο σβήσιμο' (π.χ. να μην εγγράψετε ως το τέλος της κασέτας).

Διαβάστε το τμήμα 'Κατ' ενθείαν εγγραφή' αν θέλετε να γράψετε ένα πρόγραμμα που παρουσιάζεται αυτή τη στιγμή.

Διαβάστε το τμήμα 'Αυτόματη εγγραφή από δορυφορικό δέκτη' αν θέλετε η εγγραφή να ελέγχεται αυτόματα από κάποιο δορυφορικό δέκτη.

### **Εγγραφή χωρίς αυτόματη διακοπή**

1. Βάλτε μια κασέτα.
2. Χρησιμοποιήστε το **PROG P+ PROG P-** για να επιλέξετε τον αριθμό προγράμματος που θέλετε να μαγνητοσκοπήσετε, για παράδειγμα, P:01.
3. Για ν' αρχίσετε την εγγραφή, πιέστε το **REC●**.
4. Σταματήστε την εγγραφή με το **STOP■▼**.

### **Εγγραφή με αυτόματη διακοπή (OTR – Εγγραφή με ένα άγγιγμα)**

1. Βάλτε μια κασέτα
2. Χρησιμοποιήστε το **PROG P+ PROG P-** για να επιλέξετε τον αριθμό προγράμματος που επιθυμείτε να μαγνητοσκοπήσετε.
3. Πιέστε το **REC●**.
4. Κάθε φορά που πλέξετε το **REC●**, θα προσθέσετε 30 λεπτά στον χρόνο εγγραφής.

### **Προστασία από κατά λάθος σβήσιμο των κασετών**

Όλες οι κασέτες έχουν (πλην των νοικιασμένων και των κασετών καταστημάτων) μια ασφάλεια στο πίσω μέρος της κασέτας (δείτε την).

Για να αποφύγετε την εγγραφή πάνω σε σημαντικές εγγραφές (διαγραφή), μπορείτε να αφαιρέσετε αυτή την ασφάλεια. Αν αργότερα αποφασίσετε να μαγνητοσκοπήσετε προστατευμένη κασέτα, απλά καλύψτε την τρύπα με κολλητική ταινία ή μετακινήστε την ασφάλεια προς τα δεξιά.

### **Ευθυγράμμιση των εγγραφών (μοντάρισμα)**

Όταν προσθέσετε μια επιπλέον εγγραφή στην κασέτα, η οποία ήδη έχει μια εγγραφή πάνω της, ένα σύντομο κενό (τρεμούλιασμα) μπορεί να εμφανιστεί μεταξύ της παλιάς και της νέας εγγραφής ή η ίδια η εικόνα να τρεμουλιάζει. Για να βοηθήσετε ώστε να μειωθεί κάτι τέτοιο, ενεργήστε όπως φαίνεται παρακάτω:

1. Βρείτε το σημείο της παλιάς εγγραφής στην κασέτα όπου θέλετε να βάλετε τη νέα.
2. Δείτε το τελευταίο λεπτό της παλιάς εγγραφής.
3. Πιέστε το **STILL▶** στην θέση της κασέτας όπου πρόκειται να καταχωρίθει η νέα εγγραφή και πιέστε το **REC●**.
4. Τώρα αρχίστε την εγγραφή όπως συνήθως πιέζοντας το **REC●** στο τηλεχειριστήριο.
5. Σταματήστε την εγγραφή με το **STOP■▼**.

## Επιλογή της ταχύτητας εγγραφής (SP ή LP)

Η ταχύτητα LP επιτρέπει τον διπλασιασμό της διάρκειας εγγραφής στην κασέτα (για παράδειγμα έξι ώρες αντί για τρεις σε μια E180 κασέτα). Για το παίξιμο θα επιλεγεί αυτομάτως η σωστή ταχύτητα.

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε το 'RECORD SETUP' χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP◀-▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶-◀]**.
4. Επιλέξτε 'RECORD SPEED' χρησιμοποιώντας **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP◀-▼]**.



5. Επιλέξτε την απαιτούμενη ταχύτητα εγγραφής με το **[FWD▶-◀]**.

### 'SP'/'LP'/'AUTO'

'SP': StandardPlay (εγγραφή κανονικής ταχύτητας) προσφέρει την συνηθισμένη υψηλής ποιότητας εικόνα. 'LP': LongPlay (Μισή ταχύτητα εγγραφής, διπλάσιος χρόνος εγγραφής), 8 ώρες μπορούν να εγγραφούν σε μια κασέτα 4 ωρών (E240) με κάπως μειωμένη ποιότητα εικόνα.

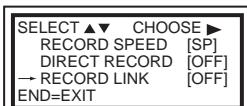
AUTO': AUTOmatic Long Play. Αν δεν υπάρχει αρκετός χώρος στην κασέτα για την εγγραφή μιας προγραμματισμένης εγγραφής σε κανονική ταχύτητα, η εγγραφή θα γίνει σε 'LP' (Longplay). Διαφορετικά η ταχύτητα εγγραφής θα είναι 'SP' (Standardplay) κανονική.

6. Για να τελειώσετε, πιέστε **STATUS/EXIT**.

## Εγγραφή ελεγχόμενη αυτομάτως από δορυφορικό δέκτη (ΕΓΓΡΑΦΗ ΔΕΣΜΟΥ)

Αυτή η λειτουργία αυτομάτως αρχίζει την εγγραφή στο σβήστο Βίντεο όταν ένα οπτικό σήμα αναγνούριζεται δια μέσου του συνδεδέμενου καλωδίου scart. Αν ο δορυφορικός δέκτης έχει μια λειτουργία προγραμματισμού, η εγγραφή θα αρχίσει αυτομάτως (καθ' όσο χρόνο ο δορυφορικός δέκτης είναι αναμμένος).

1. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο scart για να συνδέσετε την υποδοχή scart AV2 (DECODER) στο Βίντεο και στην αντίστοιχη υποδοχή scart του δορυφορικού δέκτη.
2. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
3. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
4. Επιλέξτε 'RECORD SET UP' και χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP◀-▼]** την λειτουργία 'ON' με το **[FWD▶-◀]**.
5. Επιλέξτε 'RECORD LINK' με το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP◀-▼]**.
6. Επιλέξτε 'ON' με το **[FWD▶-◀]**.



7. Για να τελειώσετε, πιέστε **STATUS/EXIT**.

8. Βάλτε μια κασέτα.

9. Προγραμματίστε τον δορυφορικό δέκτη με τις απαιτούμενες πληροφορίες (αριθμός προγράμματος του τηλεοπτικού καναλιού, χρόνος αρχής και τέλους). Αν χρειάζεται, παρακαλούμε δείτε τις οδηγίες λειτουργίας για τον δορυφορικό σας δέκτη.

### Κλείσιμο του Record Link

Για να αποσυνδέσετε την λειτουργία, επιλέξτε 'OFF' με το **[FWD▶-◀]**.

10. Σβήστε το Βίντεο με το **STANDBY/ON**.

Το Βίντεο είναι τώρα έτοιμο για εγγραφή. Η αρχή και το τέλος της εγγραφής ελέγχονται μέσω της υποδοχής scart AV2 (DECODER).

## Κατ' ευθείαν εγγραφή

Με την άμεση εγγραφή μπορείτε να μαγνητοσκόπησετε το σωστό κανάλι σε δευτερόλεπτα ακόμα και αν το Βίντεο σας είναι σβήστο. Αν η μαγνητοσκόπηση αρχίσει χειροκίνητα, το Βίντεο χρησιμοποιεί το τρέχον τηλεοπτικό κανάλι ρυθμισμένο στην τηλεόραση. Βεβαιωθείτε ότι ο ακροδέκτης του Βίντεο (AV1/TV) και η τηλεόραση είναι συνδεδέμενα με ένα καλώδιο scart.

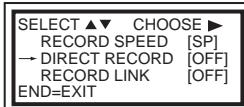
1. Διαλέξτε στην τηλεόραση τον αριθμό προγράμματος από τον οποίο θέλετε να κάνετε μαγνητοσκόπηση.
2. Πιέστε το **[REC]** με το Βίντεο σβήστο.
3. Σταματήστε την εγγραφή με το **[STOP◀-▼]**.

### Πώς λειτουργεί η Άμεση Εγγραφή:

Το Βίντεο συγκρίνει το τηλεοπτικό κανάλι ρυθμισμένο στην τηλεόραση με τα αποθηκευμένα στην μνήμη του τηλεοπτικά κανάλια μέσω του καλωδίου scart. Αν βρεθεί το ίδιο κανάλι, γυρνά το Βίντεο στον ανάλογο αριθμό προγράμματος και αρχίζει την εγγραφή. Παρακαλούμε μην αλλάζετε τα τηλεοπτικά κανάλια στην τηλεόραση κατά την διάρκεια της έρευνας ώστε να μην επηρεαστεί η διαδικασία.

## Ανοιγμα και κλείσιμο της Άμεσης Εγγραφής

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε 'RECORD SET UP' χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP◀-▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶-◀]**.
4. Στο 'DIRECT RECORD', επιλέξτε 'OFF' (Άμεση Εγγραφή κλειστή) ή 'ON' (Άμεση Εγγραφή ανοικτή) με το **[FWD▶-◀]**.



5. Για να τελειώσετε, πιέστε **STATUS/EXIT**.
6. Σβήστε με το **STANDBY/ON**.

## 5. Προγραμματισμός μιας εγγραφής (TIMER)

### Γενικές πληροφορίες

Προγραμματισμός Χρονοδιακόπτη για αυτόματη αρχή και τέλος κάποιας εγγραφής σε μελλοντική ώρα ή ημερομηνία. Το Βίντεο θα μεταπήδησε στο σωστό αριθμό προγράμματος και θ' αρχίσει την μαγνητοσκόπηση στη σωστή ώρα. Με αυτό το Βίντεο μπορείτε να προ-προγραμματίσετε μέχρι 8 εγγραφές μέσα στην περίοδο ενός χρόνου. Για να κάνετε μια προγραμματισμένη εγγραφή, το Βίντεό σας χρειάζεται να ξέρει:

\*την ημέρα που θέλετε να κάνετε την εγγραφή

\*τον αριθμό προγράμματος του τηλεοπτικού καναλιού

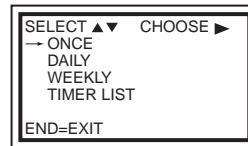
\*τον χρόνο αρχής και τέλους της εγγραφής

Αυτή η πληροφορία αποθηκεύεται σε μια μνήμη του Χρονοδιακόπτη

### Προγραμματισμός μιας εγγραφής

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε 'TIMER' χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP■▼]**. Στη συνέχεια πιέστε το **[FWD▶▶]**.
4. Επιλέξτε ONCE, DAILY, ή WEEKLY εγγραφή με το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP■▼]**. Στη συνέχεια πιέστε το **[FWD▶▶]**.

Αν κάποια μνήμη του χρονοδιακόπτη χρησιμοποιείται, η ενδειξη 'FULL' θα εμφανιστεί στην οθόνη.



**Επιλογή:** μια φορά / ημερησίως / εβδομαδιαίων εγγραφών.

Χρησιμοποιήστε **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP■▼]** για να επιλέξετε από τις παρακάτω επιλογές:

'ONCE': Εγγραφή μια φορά

'DAILY': Επαναλαμβανόμενες ημερησίες εγγραφές από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

'WEEKLY': Επαναλαμβανόμενες εβδομαδιαίες εγγραφές από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή (κάθε εβδομάδα την ίδια μέρα)

5. Επιλέξτε μνήμη χρονοδιακόπτη με τα **[0...9]**.
6. Με τα πλήκτρα **[0...9]** μπορείτε να πληκτρολογήσετε 'START' (χρόνος αρχής), 'STOP' (χρόνος τέλους), 'PROG' (αριθμός προγράμματος) και 'DATE'.

**Αριθμοί προγραμμάτων για τις υποδοχές 'AV1' και 'AV2'**

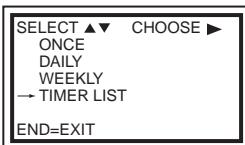
Μπορείτε επίσης να προγραμματίσετε εγγραφές από εξωτερικές πηγές μέσω του καλωδίου scart AV1 (TV) και AV2 (DECODER).

7. Όταν όλες οι πληκτρολογήσεις είναι σωστές, πιέστε **[STATUS/EXIT]**. Οι πληροφορίες προγραμματισμού είναι αποθηκευμένες σε μια μνήμη.
8. Βάλτε μια κασέτα χωρίς ασφάλεια.
9. Σβήστε με το **[STANDBY/ON]**.

Η προγραμματισμένη εγγραφή θα λειτουργήσει μόνο τότε, όταν το Βίντεο είναι σβηστό με το **[STANDBY/ON]**.

## Πώς να ελέγξετε, ή να σβήσετε μια προγραμματισμένη εγγραφή (Χρονοδιακόπτης)

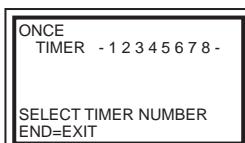
1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται, επιλέξτε τον αριθμό προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πατήστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε ‘TIMER’ με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP■-▼]**. Στη συνέχεια πιέστε το **[FWD▶▶-►]**.
4. Επιλέξτε ‘TIMER LIST’ με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP■-▼]**, και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶-►]**.



5. Επιλέξτε μνήμη με το **[FWD▶▶-►]**.
6. Για να ακυρώσετε την εγγραφή, πιέστε το **[CLEAR]**.
7. Για να τελειώσετε, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.
8. Σβήστε με το **[STANDBY/ON○]**.

## Πώς ν' αλλάξετε μια προγραμματισμένη εγγραφή (Χρονοδιακόπτης)

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται, επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε ‘TIMER’ με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP■-▼]**. Στη συνέχεια πιέστε το **[FWD▶▶-►]**.
4. Επιλέξτε ONCE, DAILY, ή WEEKLY εγγραφή με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP■-▼]**. Στη συνέχεια πιέστε το **[FWD▶▶-►]**.
5. Επιλέξτε ένα αριθμό προγραμματισμού με τα **[0..9]** (Ο αριθμός που αναβοσήνει δείχνει μια άδεια



6. Πιέστε το **[CLEAR]** για να διαγράψετε την πληροφορία και να πληκτρολογήσετε σωστή πληροφορία με το **[PLAY▶-▲]** ή **[STOP■-▼]** ή το **[0..9]**.
7. Για να τελειώσετε, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.
8. Σβήστε με το **[STANDBY/ON○]**.

## Προβλήματα και λύσεις για προγραμματισμένες εγγραφές

**Μήνυμα λάθους:** Το ‘**[ ]** θ’ αναβοσήνει στην οθόνη του Βίντεο.

Δεν έχει μπει κασέτα. Βάλτε μια κασέτα και σβήστε το Βίντεο χρησιμοποιώντας **[STANDBY/ON○]**. Μπήκε ασφαλισμένη κασέτα.

Βγάλτε την προστασία διαγραφής (κεφάλαιο ‘Χειροκίνητη εγγραφή’, τμήμα ‘Προστασία από κατά λάθος σβήσιμο των κασετών’) ή βάλτε μια διαφορετική κασέτα.

**Η κασέτα απορρίπτεται κατά τη διάρκεια της εγγραφής**

Η κασέτα τελείωσε κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

**Το Βίντεο δεν αντιδρά**

Οταν έχει γίνει προγραμματισμένη εγγραφή, δεν μπορείτε να λειτουργήσετε το Βίντεο χειροκίνητα. Αν θέλετε ν' ακυρώσετε την προγραμματισμένη εγγραφή, πιέστε το **[STOP/EJECT]** στο VCR.

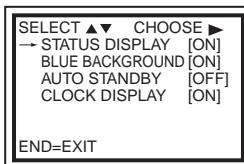
Η κασέτα τελείωσε κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

## 6. Άλλες λειτουργίες

### Άναμα και σβήσιμο της οθόνης κατάστασης

Μαζί με τον κατάλογο επιλογών, η οθόνη κατάστασης δείχνει επίσης πληροφορίες σχετικά με τον τρέχουσα λειτουργική κατάσταση (μετρητής, παιξιμο, εγγραφή, τηλεοπτικό κανάλι, κλπ.) στην οθόνη της τηλεόρασης. Μπορείτε να σβήσετε την πληροφορία σχετικά με την λειτουργική κατάσταση ώστε η οθόνη κατάστασης να μην βιντεοσκοπείται όταν γράφετε βιντεοκασέτες.

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε 'VCR SET UP' χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP■▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶-▶]**.
4. Επιλέξτε 'STATUS DISPLAY' με το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP■▼]**.



5. Επιλέξτε 'ON' ή 'OFF' με το **[FWD▶▶-▶]**.

**Ποιες ρυθμίσεις μπορώ να διαλέξω ;**

'ON': Εμφανίζει την οθόνη κατάστασης για μερικά δευτερόλεπτα μόνο.

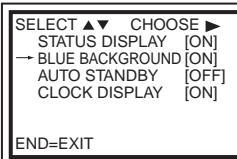
'OFF': Σβήνει την οθόνη κατάστασης.

6. Για να τελειώσετε, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.

### Μπλε φόντο vai ή όχι

Αν θέλετε την οθόνη Τηλεόρασής σας να πάρνει ένα σκούρο μπλε χρώμα κάθε φορά που λαμβάνεται κάποιο αδύνατο σήμα, ρυθμίστε το ΜΠΛΕ ΥΠΟΒΑΘΡΟ στο 'ON'. Η οθόνη θα είναι μπλε και ο ήχος θα διακοπεί. Ή, αν θέλετε να λαμβάνετε το αδύνατο σήμα, ρυθμίστε το ΜΠΛΕ ΥΠΟΒΑΘΡΟ στο 'OFF'.

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε 'VCR SET UP' χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP■▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶-▶]**.
4. Επιλέξτε 'BLUE BACKGROUND' χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP■▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶-▶]**.



5. Επιλέξτε 'OFF' (όχι μπλε φόντο) ή 'ON' (μπλε φόντο) με το **[FWD▶▶-▶]**.

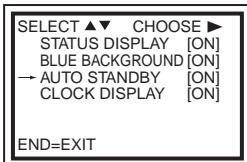
Αν επιλέξετε 'OFF', ή ένδειξη της οθόνης θα εξαφανιστεί.

6. Για να τελειώσετε, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.

## Αυτόματο κλείσιμο

Αν δεν χρησιμοποιήσετε το Βίντεο για μερικά λεπτά σε μερικές λειτουργίες (π.χ.: STOP), θα γυρίσει στη αναμονή αυτομάτως. Μπορείτε ν' ακυρώσετε τη λειτουργία για να χρησιμοποιήσετε το Βίντεο σαν δέκτης.

1. Ανάψτε την τηλεόραση. Αν χρειάζεται επιλέξτε τον αριθμό του προγράμματος για το Βίντεο.
2. Πιέστε το **[MENU]**. Ο κύριος κατάλογος επιλογών θα εμφανιστεί.
3. Επιλέξτε 'VCR SET UP' χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP■-▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶-◀◀]**.
4. Επιλέξτε 'AUTO STANDBY' χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή **[STOP■-▼]**.

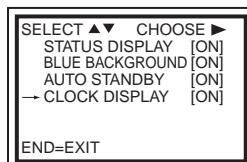


5. Επιλέξτε την λειτουργία 'OFF' (όχι αυτόματο κλείσιμο) ή 'ON' (αυτόματο κλείσιμο) με το **[FWD▶▶-◀◀]**.
6. Για να τελειώσετε, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.

## Ένδειξη Ρολογιού

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να απενεργοποιείτε την οθόνη του βίντεο. Χρησιμεύει στην περίπτωση που ενοχλείστε από την φωτεινότητα της οθόνης όταν βλέπετε Τηλεόραση σε σκοτεινό δωμάτιο. Μειώνει επίσης την κατανάλωση ισχύος.

1. Ανοίξτε την Τηλεόραση. Αν είναι απαραίτητο, επιλέξτε τον αριθμό προγράμματος για το βίντεο.
2. Πιέστε **[MENU]**. Θα εμφανιστεί το κεντρικό μενού.
3. Επιλέξτε 'VCR SET UP' χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή το **[STOP■-▼]** και επιβεβαιώστε με το **[FWD▶▶-◀◀]**.
4. Επιλέξτε 'CLOCK DISPLAY' χρησιμοποιώντας το **[PLAY▶-◀]** ή το **[STOP■-▼]**.



5. Επιλέξτε 'OFF' (καμία ένδειξη ρολογιού) ή 'ON' (εμφάνιση ένδειξης ρολογιού) με το **[FWD▶▶-◀◀]**.
6. Για να τελειώσετε, πιέστε **[STATUS/EXIT]**.

## Επιλογή του καναλιού ήχου

Μπορείτε να διαλέξετε το επιθυμητό κανάλι ήχου κατά την διάρκεια του παιχνιδιού ή ενώ λαμβάνετε τη τηλεοπτικά κανάλια μέσω του Βίντεο. Αυτό σας επιτρέπει να διαλέξετε την επιθυμητή γλώσσα για πολλήλωσες εκπομπές.

1. Πιέστε **[AUDIO]**. Αυτό θα δείξει την παρούσα ρύθμιση ήχου.
2. Πιέστε **[AUDIO]** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ένδειξη.

### • Λήψη των στερεοφωνικών εκπομπών

| Τρόπος λειτουργίας | ΕΙΣΟΔΟΣ ΗΧΟΥ |                 | Ένδειξη στην οθόνη |
|--------------------|--------------|-----------------|--------------------|
| Στερεοφωνικός      | L            | L Kanáli ήχου   | STEREO             |
|                    | R            | R Kanáli ήχου   |                    |
| L                  | L            | L Kanáli ήχου   | LEFT<br>(Αριστερό) |
|                    | R            | R Kanáli ήχου   |                    |
| R                  | L            | R Kanáli ήχου   | RIGHT<br>(Δεξιά)   |
|                    | R            | R Kanáli ήχου   |                    |
| Μονοφωνικός        | L            | L+R Kanáli ήχου | MONO               |
|                    | R            | L+R Kanáli ήχου |                    |

### • Κατά την διάρκεια του παιχνιδιού της γραμμένης τανίας ο τρόπος λειτουργίας Hi-Fi:

| Τρόπος λειτουργίας | ΕΙΣΟΔΟΣ ΗΧΟΥ |  | Ένδειξη στην οθόνη |
|--------------------|--------------|--|--------------------|
| Στερεοφωνικός      | L            | L Hi-Fi Kanáli ήχου                            | STEREO             |
|                    | R            | R Hi-Fi Kanáli ήχου                            |                    |
| L                  | L            | L Hi-Fi Kanáli ήχου                            | LEFT<br>(Αριστερό) |
|                    | R            | R Hi-Fi Kanáli ήχου                            |                    |
| R                  | L            | R Hi-Fi Kanáli ήχου                            | RIGHT<br>(Δεξιά)   |
|                    | R            | R Hi-Fi Kanáli ήχου                            |                    |
| Μονοφωνικός        | L            | Μονοφωνικό Kanáli ήχου                         | MONO               |
|                    | R            | Μονοφωνικό Kanáli ήχου                         |                    |
| ΜΕΙΞΗ              | L            | L Hi-Fi Kanáli ήχου+<br>Μονοφωνικό Kanáli ήχου | MIXED              |
|                    | R            | R Hi-Fi Kanáli ήχου+<br>Μονοφωνικό Kanáli ήχου |                    |

### • Κατά την διάρκεια της λήψης δίγλωσσων εκπομπών:

| Τρόπος λειτουργίας    | ΕΙΣΟΔΟΣ ΗΧΟΥ |                        | Ένδειξη στην οθόνη |
|-----------------------|--------------|------------------------|--------------------|
| Κύριος                | L            | Κύριο Kanáli ήχου      | MAIN               |
|                       | R            | Κύριο Kanáli ήχου      |                    |
| Δευτερεύων            | L            | Δευτερεύον Kanáli ήχου | SUB                |
|                       | R            | Δευτερεύον Kanáli ήχου |                    |
| Κύριος και Δευτερεύων | L            | Κύριο Kanáli ήχου      | MAIN<br>SUB        |
|                       | R            | Δευτερεύον Kanáli ήχου |                    |

## 7. Προτού καλέσετε τον μηχανικό

Αν, έχετε κάποιο πρόβλημα χρησιμοποιώντας αυτό το Βίντεο, μπορεί να έχει προκληθεί από τους παρακάτω λόγους.

### Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται σε κανένα πλήκτρο που πιέζετε:

\*Δεν υπάρχει ρεύμα: ελέγξτε την τροφοδοσία.

\*Υπάρχει μια προγραμματισμένη εγγραφή που έχει γίνει πρόσφατα: Αν θέλετε ακυρώστε την εγγραφή. Παρακαλούμε δείτε το τμήμα ‘Πώς να ελέγξετε ή να σβήσετε μια προγραμματισμένη εγγραφή’ στο τμήμα ‘Προγραμματισμός μιας εγγραφής’.

\*Υπάρχει ένα τεχνικό πρόβλημα: βγάλτε από την πρίζα τροφοδοσίας για 60 δευτερόλεπτα, και έπειτα ξανασυνέδεστε.

Αν αυτό δεν βοηθά, μπορείτε να ξαναρυθμίσετε το Βίντεο σας στις αρχικές ρυθμίσεις του εργοστασίου.

### Επαναρύθμιση συσκευής στις αρχικές ρυθμίσεις του εργοστασίου

\*Προσοχή:

Όλες οι πληροφορίες που αποθηκεύτηκαν (τηλεοπτικά κανάλια, ώρα, ημερομηνία, Χρονοδιακόπτης) θα μηδενιστούν.

1. Σβήστε το Βίντεο με το [STANDBY/ON/OFF]
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένα για 2 δευτερόλεπτα τα [STOP/EJECT] και [PROGRAMME].

### Η κασέτα είναι σφρωμένη στο Βίντεο:

\*Μην χρησιμοποιείτε δύναμη. Βγάλτε την πρίζα για λίγο.

### Το τηλεχειριστήριο δεν δουλεύει:

\*Το τηλεχειριστήριο δεν σημαδεύει το Βίντεο: σημαδέψτε το Βίντεο

\*Υπάρχει ένα τεχνικό πρόβλημα: βγάλτε τις μπαταρίες, περιμένετε για 10 δευτερόλεπτα, και βάλτε τις πάλι

\*Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί: αλλάξτε μπαταρίες.

### Δεν υπάρχει εικόνα όταν πιέζετε κασέτα:

\*Δεν υπάρχει εγγραφή στην κασέτα: αλλάξτε την κασέτα.

\*Έχετε επιλέξει λάθος αριθμό προγράμματος στην τηλεόραση για το παίζιμο της κασέτας: Επιλέξτε το σωστό αριθμό προγράμματος στην τηλεόραση για Βίντεο.

\*Η σύνδεση καλωδίου μεταξύ τηλεόρασης και Βίντεο έχει χαλαρώσει: ελέγξτε το καλώδιο.

### Κακή ποιότητα εικόνας όταν πιέζετε κασέτα:

\*Η τηλεόρασή σας δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.

\*Η κασέτα έχει φθαρεί πολύ ή είναι κακής ποιότητας: χρησιμοποιήστε νέα κασέτα.

\*Η παρακολούθηση δεν έχει ρυθμιστεί κατάλληλα: γυρίστε στο τμήμα ‘Χειροκίνητη Διόρθωση’ και διαβάστε το τμήμα βελτίωση παρακολούθησης.

\*Παρακαλούμε διαβάστε το κεφάλαιο ‘Χειροκίνητη Διόρθωση’

\*Δεν έχετε ακόμα επιλέξει το σωστό σύστημα Βίντεο (χρώμα) για το παίζιμο: Γυρίστε στο κεφάλαιο ‘Άλλες λειτουργίες’ τμήμα ‘Άλλαγή του συστήματος βίντεο (χρώμα)’

### Εγγραφή δεν είναι δυνατή:

\*Το κανάλι που θέλετε να βιντεοσκοπήσετε δεν είναι αποθηκευμένο ή διαλέξατε λάθος αριθμό προγράμματος: ελέγξτε τα αποθηκευμένα κανάλια.

\*Μια κασέτα μπήκε αλλά δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εγγραφή (ασφαλισμένη): Βάλτε μια κασέτα χωρίς προστασία εγγραφής ή αλλάξτε κασέτα. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε δείτε το τμήμα ‘Προστασία από κατά λάθος σβήσιμο των κασετών’ στο κεφάλαιο ‘Χειροκίνητη εγγραφή’.

**Υπάρχει παρεμβολή εικόνας ή ήχου στη λήψη της τηλεόρασης:**

\*Γυρίστε στο κεφάλαιο ‘Εγκατάσταση του Βίντεου’ και διαβάστε ‘Ρύθμιση του καναλιού RF out’.

\*Ελέγξτε την κεραία σας.

Τον αριθμό τηλεφώνου θα το βρείτε στο πίσω εξώφυλλο των οδηγών χρήσεως. Σημειώστε πρώτα τον αριθμό τμπου (MODEL NO) και τον αριθμό κατασκευής (PROD. NO.).

Μπορείτε επίσης να καλέσετε το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της χώρας σας.

Μπορείτε να βρείτε τους τηλεφωνικούς αριθμούς στο πίσω μέρος των οδηγών χρήσης. Έχετε έτοιμο τον αριθμό μοντέλου (MODEL NO) και τον αριθμό παραγωγής (PROD. NO.) του βίντεο σας.

**PHILIPS NORGE AS**  
Sandstuveien 70,  
PO Box 1, Manglerud  
N-0612 Oslo  
**NORWAY**  
Phone: 2274 8250

**PHILIPS AUSTRIA GMBH**  
Triererstrasse 64  
1101 Wien  
**AUSTRIA**  
Tel: 0810 001 203

**PHILIPS PORTUGUESA, S.A.**  
Consumer Information Centre  
Rua Dr. António Loureiro Borges, nr. 5  
Arquiparque, Miraflores  
P-2795 L-A-VEHLA  
**PORTUGAL**  
Phone: 021-4163063

**OY PHILIPS AB**  
Siniakkiontie 3,  
02630 Espoo  
**FINLAND**  
puh. 09 615 80 250

**PHILIPS INFO CENTER**  
Alexanderstrasse 1  
20099 Hamburg  
**GERMANY**  
Tel: 0180-53 56 767

**PHILIPS CE, The Philips Centre,**  
420 - 430 London Road,  
Croydon, Surrey  
CR9 3 QR  
**UNITED KINGDOM**  
Phone: 0208-665-6350

**PHILIPS KUNDTJÄNST**  
Kottbygatan 7,  
Akalla,  
16485 Stockholm  
**SWEDEN**  
Phone: 08-598 52 250

**SERVICE CONSOMMATEURS PHILIPS**  
BP 0101  
75622 Paris Cedex 13  
**FRANCE**  
Phone: 0825-889 789

**PHILIPS KUNDECENTER**  
Frederikskaej 6,  
DK-1780 Copenhagen V  
**DENMARK**  
Tlf: 8088 2814

**PHILIPS POLSKA**  
AL. Jerozolimskie 195B  
02-222 Warszawa  
**POLSKA**  
TEL.: (022)-571-0-571

**PHILIPS ELECTRONICS IRELAND LIMITED**  
Consumer Information Centre  
Newstead, Clonskeagh  
**DUBLIN 14**  
Phone: 01-7640292

**PHILIPS REPRESENTATION OFFICE**  
Ul. Usacheva 35a  
119048 MOSCOW  
**RUSSIA**  
Phone: 095-937 9300

**INFOLINKA PHILIPS**  
Šafránkova 1  
150 00 Praha 5  
**CZECH REPUBLIC**  
Tel.: (02)-330 99 330

**PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS**  
Servizio Consumatori  
Via Casati 23  
20052 Monza - Milano  
**ITALY**  
Phone: 800 820026

**PHILIPS INFO CENTER**  
Fegistrasse 5  
8957 Spreitenbach  
**SUISSE**  
Tel.: 0844-800 544

**PHILIPS Iberia, S.A.**  
C/Martinez Villergas, 49  
28027 MADRID  
**SPAIN**  
Phone: 902-11 33 84

**PHILIPS MAGYARORSZÁG KFT.**  
Fehérvári út 84/a.  
Budapest 1119  
**HUNGARY**  
Phone: (01)-382-1700

**PHILIPS CUSTOMER CARE CENTER**  
Twee Stationsstraat 80/  
80 Rue des Deux Gares  
1070 BRUSSEL/BRUXELLES  
**BELGIUM (for BENELUX)**  
Tel: 070-222303

ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ  
25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 15  
177 78 ΤΑΥΡΟΣ  
ΑΘΗΝΑ  
Τηλ. 00800 3122 1280

**PHILIPS CONSUMENTENLIJN**  
t.a.v. betreffende afdeling  
Postbus 102 5600 AC Eindhoven  
**NETHERLANDS**  
Phone: 0900-8406



**www.philips.com**